**Phaåm 12: THÍ DUÏ**

Ñöùc Phaät daïy:

–Ví nhö ñang ñi trong bieån caû, thuyeàn boãng vôõ, thì bieát raèng ngöôøi trong thuyeàn seõ bò rôi xuoáng bieån cheát chìm, khoâng theå qua bieån ñöôïc. Nhöng trong thuyeàn aáy coù vaùn, coù coät buoàm, neáu ngöôøi naøo maïnh meõ vôù ñöôïc noù, côõi treân caùc vaät aáy thuaän theo doøng nöôùc ñöôïc ñeán bôø thì phaûi bieát laø ngöôøi ñoù nhaát ñònh chaúng cheát chìm trong nöôùc. Vì hoï nhôø vôù ñöôïc vaùn hoaëc coät buoàm. Neáu Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc maø chaúng ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba- la-maät thaâm dieäu, chaúng ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo thì Boà-taùt aáy bò rôi vaøo trong caùc quaû vò A-la-haùn, Bích-chi-phaät. Neáu Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu, ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo thì Boà-taùt naøy khoâng bao giôø löôøi bieáng giöõa chöøng maø vöôït qua khoûi caùc quaû vò A-la-haùn, Bích-chi-phaät, truï ngay nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ví nhö coù ngöôøi mang chieác bình ñaát seùt chöa nung ñi laáy nöôùc, thì bieát laø chieác bình aáy chaúng bao laâu seõ bò raõ giöõa ñöôøng. Vì sao? Vì chieác bình naøy chöa hoaøn thaønh.

Neáu Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc maø chaúng ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu, chaúng ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo thì Boà-taùt aáy khoâng theå naøo ñaéc trí Nhaát thieát trí, giöõa chöøng laïi ñaâm ra chaùn naûn maø bò rôi vaøo trong caùc quaû vò A-la-haùn, Bích-chi-phaät.

Ví nhö coù ngöôøi mang chieác bình ñaõ hoaøn thaønh ñi laáy nöôùc, thì bieát laø seõ yeân oån mang ñöôïc nöôùc trôû veà. Vì sao? Vì chieác bình ñaõ hoaøn thaønh. Neáu Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu, ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo thì bieát laø Boà- taùt naøy khoâng bao giôø caûm thaáy löôøi bieáng döøng nghæ giöõa chöøng maø tieán thaúng leân ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ví nhö cheøo chieác thuyeàn hö cuõ khoâng ñöôïc söûa chöõa vaøo trong bieån caû, ñem cuûa caûi chaát vaøo thuyeàn aáy muoán chôû ñeán moät nôi naøo ñoù, thì bieát thuyeàn naøy chaúng theå naøo ñeán nôi, doïc ñöôøng ñaém chìm, tieâu tan cuûa caûi. Neáu Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc maø khoâng ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu, khoâng ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo thì Boà-taùt aáy giöõa chöøng seõ chaùn naûn roài ñaùnh maát cuûa baùu quyù giaù, laïi coøn boû ñaïi traân baûo ñi. Caùi gì laø ñaïi traân baûo? Ñoù chính laø Phaät. Boà-taùt naøy giöõa chöøng rôi vaøo caùc quaû vò A-la-haùn, Bích-chi-phaät.

Ví nhö coù ngöôøi saùng suoát keùo chieác thuyeàn hö cuõ leân bôø söûa chöõa xong môùi cho haï thuûy, chaát cuûa caûi xuoáng thuyeàn chôû ñeán nôi muoán ñeán, thì bieát laø thuyeàn naøy khoâng bò tan vôõ giöõa ñöôøng maø chaéc chaén an toaøn ñeán nôi. Neáu Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu, thì bieát laø Boà-taùt aáy khoâng bao giôø löôøi bieáng ñôøi giöõa chöøng maø ñang an truï trong ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì Boà-taùt aáy moät loøng coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán neân khoâng bao giôø coøn rôi vaøo trong quaû vò A-la-haùn, Bích-chi-phaät, maø höôùng thaúng ñeán cöûa Phaät.

Ví nhö coù ngöôøi moät traêm hai möôi tuoåi, quaù giaø thaân theå baát an hoaëc beänh haøn, beänh nhieät naèm lieät giöôøng. Ngöôøi aáy coù theå töï ñöùng daäy ñöôïc chaêng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Khoâng theå ñöôïc. Vì sao? Vì ngöôøi aáy quaù giaø khoâng coøn söùc löïc. Giaû söû laønh beänh ñi nöõa vaãn khoâng theå töï ñöùng daäy böôùc ñi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc maø chaúng ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät thì khoâng theå naøo ñeán Phaät ñaïo, seõ giöõa chöøng döøng nghæ, rôi vaøo trong quaû vò A-la- haùn, Bích-chi-phaät. Vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu.

Ñöùc Phaät daïy tieáp:

–Nhöng neáu ngöôøi aáy laønh beänh phong haøn thaân theå khoûe laïi, yù muoán ñöùng daäy ñi, coù hai ngöôøi maïnh khoûe, moãi ngöôøi ñôõ moät beân naùch hoaëc naém tay daét ñi töø töø. Hoï noùi vôùi ngöôøi beänh: “Cöù yeân taâm ñöøng sôï, chuùng toâi seõ ñöa ñeán nôi muoán ñeán, nghóa laø khoâng boû ôû giöõa ñöôøng.” Nhö vaäy, ngöôøi beänh aáy coù theå ñeán nôi muoán ñeán ñöôïc chaêng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Ngöôøi aáy coù theå ñeán nôi. Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt coù tin öa, coù haïnh quyeát ñònh, coù tinh taán, muoán ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu, ñöôïc hoïc phöông tieän thieän xaûo thì Boà-taùt aáy khoâng bao giôø löôøi bieáng ôû giöõa chöøng, maø coù theå ñaït ñeán cöùu caùnh laø ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

M